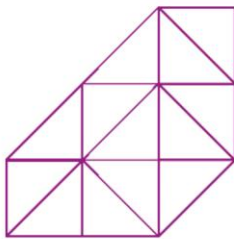




## La ESS contra todas las violencias hacia las mujeres / ESS, emakumeenganako indarkeria guztien kontra

REASeko Kongresua, 2016-11-11a, Bizkaia Aretoan, Bilbon.



Azaroak 25ean, emakumeon kontrako bortizkeriaren aurkako egunak, mundu kapitalista eta heteropatriarkal batean bizi garela gogorarazten digu. Bertan populazioaren gehiengo zapaldua izateaz gain, emakumeon kontrako indarkeria berezia da, emakumeak izateagatik erailak garelako, eta hori da sistema honen adierazpiderik krudelena, feminizidioa.

Además de denunciar esta vulneración flagrante de Derechos Humanos, y exigir que vivas nos queremos, ponemos hoy el foco de atención en las violencias económicas que sufrimos continuamente en la esfera productiva y reproductiva y que son silenciadas como mecanismo perpetuador de la opresión de la que las mujeres somos víctimas y ante la que nos revelamos.

Cargas ingentes de cuidados escasamente repartidas que nos enferman y empobrecen ya que se ve como algo limitante en un mercado laboral excluyente que nos relega a sectores feminizados muy mal remunerados, por otro lado. Adibidez, kristalezko teilatua, brecha salarial, sexu-jazarpena, instituciones heteropatriarcales cómplices de los agresores en los procesos de violencia de machista, eta bereziki gogoratu nahi dugu Lanaren Nazioarteko Erakundeak Etxeko Langileen eskubideen aldeko 189 hitzarmena espainiar estatuak oraindik ez duela berretsi, nahiz eta erabat premiazkoa izan beraien lan baldintzak duintzea.

Somos conscientes de que el heteropatriarcado capitalista tiene especial ingenio para acomodarse a cada momento histórico, pero también sabemos que tiene fecha de caducidad, que no está aquí para quedarse. De nosotras y nosotros depende terminar con esta lacra. Es nuestra oportunidad y responsabilidad!

Zaintza lanak gizonen ardura ere badirela onartzeko garaia da, lan guztiak eta diru-sarrerak banandu egin behar ditugu era ekitatibo batean. Que los cuidados sean repartidos y desgenerizados y que los compañeros, (comiencen algunos, continúen otros) con esa revisión de la masculinidad hegemónica basada en ciertas dosis de violencia y en privilegios a los que deben renunciar. Muchas mujeres ya hemos iniciado esa deconstrucción de roles y el camino resulta ser apasionante.

Gure identitateak berraztertu behar ditugu, autokritikarako denbora hartu behar dugu, gizarte bizigarria eraikitzen jarraitzeko, eta horrela segi behar dugu, ekonomia solidario eta eraldatzailea lortu arte.

Porque la economía solidaria, será feminista o no será, frente a las violencias económicas machistas, economía feminista eta solidarioa.

Ekonomia solidarioak feminista izan behar du, edo ez da eraldatzailea izango. Bortizkeria ekonomiko matxisten kontra, badakigu zen den sendabiderik onena, ekonomia feminista eta solidarioa.